



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

**ANNEXE AU
COMPTE RENDU INTEGRAL**

**BIJLAGE BIJ HET
INTEGRAAL VERSLAG**

SÉANCE PLÉNIÈRE

PLENUMVERGADERING

jeudi

donderdag

04-07-2013

04-07-2013

Après-midi

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
MR	Mouvement réformateur
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
FDF	Fédéralistes démocrates francophones
LDD	Lijst Dedecker
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000	Parlementair stuk van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigeleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : publications@laChambre.be	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be
---	--

SOMMAIRE DE L'ANNEXE

INHOUD VAN DE BIJLAGE

CHAMBRE	4	KAMER	4
Commissions	4	Commissies	4
Commission parlementaire de concertation	4	Parlementaire overlegcommissie	4
Rapports	5	Verslagen	5
Interpellations	6	Interpellaties	6
Demandes d'interpellation	6	Interpellatieverzoeken	6
Propositions	6	Voorstellen	6
Autorisation d'impression	6	Toelating tot drukken	6
Prises en considération	7	Inoverwegingnemen	7
Demande d'avis	9	Verzoek om advies	9
SENAT	9	SENAAT	9
Projet amendé	9	Geamendeerd ontwerp	9
Projets transmis en vue de la sanction royale	10	Ter bekrachtiging overgezonden ontwerpen	10
Projets évoqués	10	Geëvoeerde ontwerpen	10
Projet adopté	11	Aangenomen ontwerp	11
COUR DES COMPTES	11	REKENHOF	11
Droit de regard et d'information	11	Inzage- en informatierecht	11
COUR CONSTITUTIONNELLE	11	GRONDWETTELIJK HOF	11
Arrêts	11	Arresten	11
Questions préjudicielles	12	Prejudiciële vragen	12
COMMISSION DE LA PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE	13	COMMISSIE VOOR DE BESCHERMING VAN DE PERSOONLIJKE LEVENSSFEER	13
Communication	13	Mededeling	13
GOUVERNEMENT	13	REGERING	13
Projets de loi	13	Wetsontwerpen	13
Budget - Redistribution d'allocations de base	14	Begroting - Herverdeling van basisallocaties	14
RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES	15	VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS WETSBEPALINGEN	15
Autorité des services et marchés financiers	15	Autoriteit voor financiële diensten en markten	15
Mobilité des patients	15	Patiëntenmobiliteit	15
Service de médiation pour les Télécommunications	15	Ombudsdienst voor Telecommunicatie	15
AVIS	15	ADVIEZEN	15
Conseil consultatif de la magistrature	15	Adviesraad van de magistratuur	15
Conseil fédéral du Développement durable	16	Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling	16

COMMUNICATIONS A LA**SEANCE PLENIERE**

jeudi 4 JUILLET 2013

CHAMBRE**Commissions****Commission parlementaire de concertation**

Conformément à l'article 14, alinéa 1^{er}, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation prévue à l'article 82 de la Constitution et modifiant les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, je vous communique que la commission parlementaire de concertation a pris les décisions suivantes en sa réunion du 4 juillet 2013 (doc. n° 82/42) :

Conformément à l'article 12, § 2, de la loi précitée et en application de l'article 80 de la Constitution, la commission a déterminé les délais dans lesquels le Sénat aura à se prononcer sur les projets de loi suivants, pour lesquels le gouvernement a demandé l'urgence :

a) pour le projet de loi relatif à la modernisation du droit du travail et portant dispositions diverses (doc. n° 2904/1)

La commission a décidé de fixer le délai d'évocation à 5 jours et le délai d'examen à 20 jours.

b) pour le projet de loi transposant la directive 2011/16/UE du Conseil du 15 février 2011 relative à la coopération administrative dans le domaine fiscal et abrogeant la directive 77/799/CEE (doc. n° 2905/1)

La commission a décidé de fixer le délai d'évocation à 5 jours et le délai d'examen à 20 jours.

c) pour le projet de loi portant modification des articles 2, 126 et 145 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques et de l'article 90^{decies} du Code d'instruction criminelle (doc. n° 2921/1)

La commission a décidé de fixer le délai d'évocation à 5 jours et le délai d'examen à 20 jours.

Pour information

MEDEDELINGEN AAN DE**PLENUMVERGADERING**

donderdag 4 JULI 2013

KAMER**Commissies****Parlementaire overlegcommissie**

Overeenkomstig artikel 14, eerste lid, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie bedoeld in artikel 82 van de Grondwet en tot wijziging van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, deel ik u mee dat de parlementaire overlegcommissie in haar vergadering van 4 juli 2013 volgende beslissingen heeft genomen (stuk nr. 82/42) :

Overeenkomstig artikel 12, § 2, van de voormelde wet en met toepassing van artikel 80 van de Grondwet, heeft de commissie de termijnen bepaald waarbinnen de Senaat zich moet uitspreken over de volgende wetsontwerpen, waarvoor de regering de spoedbehandeling heeft gevraagd :

a) voor het wetsontwerp betreffende de modernisering van het arbeidsrecht en houdende diverse bepalingen (stuk nr. 2904/1)

De commissie heeft beslist de evocatietermijn op 5 dagen en de onderzoekstermijn op 20 dagen vast te stellen.

b) voor het wetsontwerp houdende omzetting van richtlijn 2011/16/EU van de Raad van 15 februari 2011 betreffende de administratieve samenwerking op het gebied van de belastingen en tot intrekking van richtlijn 77/799/EEG (stuk nr. 2905/1)

De commissie heeft beslist de evocatietermijn op 5 dagen en de onderzoekstermijn op 20 dagen vast te stellen.

c) voor het wetsontwerp houdende wijziging van de artikelen 2, 126 en 145 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie en van artikel 90^{decies} van het Wetboek van Strafvordering (stuk nr. 2921/1)

De commissie heeft beslist de evocatietermijn op 5 dagen en de onderzoekstermijn op 20 dagen vast te stellen.

Ter kennisgeving

Rapports

Les rapports suivants ont été déposés :

au nom de la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture,

- par Mme Katrin Jadin, sur le projet de loi modifiant la loi du 17 septembre 2005 relative aux activités de lancement, d'opération de vol ou de guidage d'objets spatiaux : n° 2814/3.

- par M. Bruno Tuybens, sur :

. le projet de loi relatif à la prospection, l'exploration et l'exploitation des ressources des fonds marins et leur sous-sol au-delà des limites de la juridiction nationale : n° 2838/2.

. le projet de loi portant insertion des dispositions réglant des matières visées à l'article 77 de la Constitution dans la loi du (...) relative à la prospection, l'exploration et l'exploitation de ressources des fonds marins et leur sous-sol au-delà des limites de la juridiction nationale : n° 2839/2.

- par M. Joseph George, sur le projet de loi modifiant la loi du 7 mai 1999 portant création du Palais des Beaux-Arts sous la forme d'une société anonyme de droit public à finalité sociale et modifiant la loi du 30 mars 1995 concernant les réseaux de distribution d'émissions de radiodiffusion et l'exercice d'activités de radiodiffusion dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale : n° 2840/3.

au nom de la commission des Relations extérieures, par M. Steven Vanackere, sur le projet de loi portant assentiment à l'Accord de partenariat et de coopération entre l'Union européenne et ses Etats membres, d'une part, et la République d'Iraq, d'autre part, fait à Bruxelles le 11 mai 2012 (transmis par le Sénat) : n° 2885/2.

au nom de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique, par Mme Jacqueline Galant, sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil relatif à l'Agence de l'Union européenne pour la coopération et la formation des services répressifs (Europol) et abrogeant les Décisions 2009/371/JAI et 2005/681/JAI (COM(2013)0173) – avis de subsidiarité : n° 2910/1.

Verslagen

Volgende verslagen werden ingediend :

namens de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw,

- door mevrouw Katrin Jadin, over het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 17 september 2005 met betrekking tot de activiteiten op het gebied van het lanceren, het bedienen of het geleiden van ruimtevoorwerpen : nr. 2814/3.

- door de heer Bruno Tuybens, over :

. het wetsontwerp betreffende de prospectie de exploratie en de exploitatie van de rijkdommen van de zee- en oceaانبodem en de ondergrond ervan voorbij de grenzen van de nationale rechtsmacht : nr. 2838/2.

. het wetsontwerp houdende invoeging van bepalingen die aangelegenheden regelen als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet, in de wet van (...) betreffende de prospectie, de exploratie en de exploitatie van rijkdommen van de zee- en oceaانبodem en de ondergrond ervan voorbij de grenzen van de nationale rechtsmacht : nr. 2839/2.

- door de heer Joseph George, over het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 7 mei 1999 houdende oprichting van het Paleis voor Schone Kunsten in de vorm van een naamloze vennootschap van publiek recht met sociale doeleinden en tot wijziging van de wet van 30 maart 1995 betreffende de netten voor distributie voor omroepuitzendingen en de uitoefening van televisieomroepactiviteiten in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad : nr. 2840/3.

namens de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, door de heer Steven Vanackere, over het wetsontwerp houdende instemming met de Partnerschaps- en samenwerkings-overeenkomst tussen de Europese Unie en haar Lidstaten, enerzijds, en de Republiek Irak, anderzijds, gedaan te Brussel op 11 mei 2012 (overgezonden door de Senaat) : nr. 2885/2.

namens de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt, door mevrouw Jacqueline Galant, over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende het Agentschap van de Europese Unie voor samenwerking en opleiding op het gebied van rechtshandhaving (Europol) en tot intrekking van Besluiten 2009/371/JBZ en 2005/681/JBZ (COM(2013)0173) – subsidiariteitsadvies : nr. 2910/1.

Interpellations

Interpellaties

Demandes d'interpellation

Interpellatieverzoeken

1. M. Georges Gilkinet au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique sur "la réaction de l'Etat belge, premier actionnaire de BNP Paribas, par rapport aux dossiers de fraude fiscale qui impliquent la banque".

(n° 100 - renvoi à la commission des Finances et du Budget)

2. Mme Barbara Pas au premier ministre sur "l'abdication du Roi".

(n° 101 - retirée le 4 juillet 2013)

1. de heer Georges Gilkinet tot de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken over "de reactie van de Belgische Staat, als grootste aandeelhouder van BNP Paribas, op de fiscale fraude-dossiers waarin de bank verwickeld is".

(nr. 100 - verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting)

2. mevrouw Barbara Pas tot de eerste minister over "de troonsafstand van de Koning".

(nr. 101 - ingetrokken op 4 juli 2013)

Propositions

Voorstellen

Autorisation d'impression

Toelating tot drukken

1. Proposition de résolution (M. Bruno Valkeniers et consorts) relative à la situation en Turquie, n° 2912/1.

2. Proposition de loi (M. Siegfried Bracke et consorts) adaptant la charte de l'assuré social en ce qui concerne le versement d'intérêts de retard, n° 2913/1.

3. Proposition de loi (MM. Peter Logghe et Hagen Goyvaerts et Mme Barbara Pas) modifiant la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre en ce qui concerne l'assurance contre le chômage commercial, n° 2914/1.

4. Proposition de loi (M. Jef Van den Bergh) modifiant l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique en vue d'instaurer une limitation de vitesse pour les voies signalées par les signaux F99a, F99b et F99c, n° 2915/1.

5. Proposition de loi (Mme Sabien Lahaye-Battheu et M. Patrick Dewael) modifiant la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière en ce qui concerne la déchéance du droit de conduire pour les véhicules non motorisés, n° 2916/1.

6. Proposition de loi (Mme Sabien Lahaye-Battheu et consorts) modifiant la loi du 21 mars 2007 réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance, n° 2917/1.

7. Proposition de résolution (M. Georges Dallemagne) visant à instaurer un Centre pour la cybersécurité en Belgique, n° 2918/1.

8. Proposition de loi (Mme Jacqueline Galant) modifiant l'article 15 du Code de la nationalité belge afin de permettre la suspension de la demande d'octroi de nationalité lorsque le mariage du conjoint étranger avec un conjoint de

1. Voorstel van resolutie (de heer Bruno Valkeniers c.s.) inzake de toestand in Turkije, nr. 2912/1.

2. Wetsvoorstel (de heer Siegfried Bracke c.s.) tot aanpassing van het handvest van de sociaal verzekerde wat betreft de uitbetaling van nalatigheidsinteressen, nr. 2913/1.

3. Wetsvoorstel (de heren Peter Logghe en Hagen Goyvaerts en mevrouw Barbara Pas) tot wijziging van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst, wat de verzekering van bedrijfsschade betreft, nr. 2914/1.

4. Wetsvoorstel (de heer Jef Van den Bergh) tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg ter invoering van een snelheidsbeperking voor de wegen aangewezen door de borden F99a, F99b en F99c, nr. 2915/1.

5. Wetsvoorstel (mevrouw Sabien Lahaye-Battheu en de heer Patrick Dewael) tot wijziging van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer, wat betreft het verval van het recht tot sturen voor niet gemotoriseerde voertuigen, nr. 2916/1.

6. Wetsvoorstel (mevrouw Sabien Lahaye-Battheu c.s.) tot wijziging van de wet van 21 maart 2007 tot regeling van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's, nr. 2917/1.

7. Voorstel van resolutie (de heer Georges Dallemagne) waarbij de oprichting wordt gevraagd van een Centrum voor cyberbeveiliging in België, nr. 2918/1.

8. Wetsvoorstel (mevrouw Jacqueline Galant) tot wijziging van artikel 15 van het Wetboek van de Belgische nationaliteit teneinde de schorsing van de aanvraag tot toekenning van de nationaliteit mogelijk te maken wanneer het huwelijk van de

nationalité belge fait l'objet d'une procédure judiciaire de dissolution ou d'annulation sur la base de l'article 146bis du Code civil, n° 2920/1.

9. Proposition de loi (M. Olivier Henry et consorts) modifiant la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération au Développement, n° 2923/1.

10. Proposition de loi (MM. Fouad Lahssaini, Stefaan Van Hecke et Eric Jadot) modifiant la loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation, en ce qui concerne la suppression de l'exigence d'absence d'antécédents judiciaires en matière de suspension du prononcé de la condamnation et de survis à l'exécution des peines, n° 2924/1.

11. Proposition de loi (Mme Marie-Martine Schyns, MM. Jenne De Potter et Laurent Devin, Mmes Jacqueline Galant et Bercy Slegers et MM. Peter Vanvelthoven et Frank Wilrycx) modifiant la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, n° 2926/1.

buitenlandse echtgenoot met een echtgenoot van Belgische nationaliteit het voorwerp vormt van een gerechtelijke procedure inzake ontbinding of nietigverklaring op grond van artikel 146bis van het Burgerlijk Wetboek, nr. 2920/1.

9. Wetsvoorstel (de heer Olivier Henry c.s.) tot wijziging van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelings-samenwerking, nr. 2923/1.

10. Wetsvoorstel (de heren Fouad Lahssaini, Stefaan Van Hecke en Eric Jadot) tot wijziging van de wet van 29 juni 1964 betreffende de opschorting, het uitstel en de probatie, teneinde de vereiste van het ontbreken van gerechtelijke antecedensten af te schaffen in verband met de opschorting van de uitspraak van de verordening en het uitstel van de tenuitvoerlegging van de straffen, nr. 2924/1.

11. Wetsvoorstel (mevrouw Marie-Martine Schyns, de heren Jenne De Potter en Laurent Devin, de dames Jacqueline Galant en Bercy Slegers en de heren Peter Vanvelthoven en Frank Wilrycx) tot wijziging van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, nr. 2926/1.

Prises en considération

1. Proposition de résolution (MM. Patrick Moriau et Philippe Blanchart) relative au soutien au processus de paix au Nagorny Karabakh, n° 2900/1.

Renvoi à la commission des Relations extérieures

2. Proposition de résolution (Mme Valérie De Bue et consorts) concernant la promotion des véhicules qui utilisent le CNG comme carburant, n° 2901/1.

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

3. Proposition de résolution (MM. Stefaan Van Hecke et Ronny Balcaen) relative à la réalisation d'un audit externe sur la procédure selon laquelle le choix s'est porté sur le train Fyra d'AnsaldoBreda en 2004, ainsi que sur le suivi de la commande et sur les implications financières de ce dossier pour la SNCB jusqu'en 2013, n° 2903/1.

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

4. Proposition de loi (M. Olivier Destrebecq et consorts) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992, visant à instaurer un centre de contrôle spécialisé en matière de *tax shelter*, n° 2906/1.

Inoverwegingen

1. Voorstel van resolutie (de heren Patrick Moriau en Philippe Blanchart) over de steun aan het vredesproces in Nagorno-Karabach, nr. 2900/1.

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

2. Voorstel van resolutie (mevrouw Valérie De Bue c.s.) over de bevordering van voertuigen die op CNG rijden, nr. 2901/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

3. Voorstel van resolutie (de heren Stefaan Van Hecke en Ronny Balcaen) houdende de uitvoering van een externe audit naar de wijze waarop in 2004 voor de Fyra-trein van AnsaldoBreda is gekozen, de opvolging van de bestelling, en de financiële implicaties voor de NMBS die hiermee gepaard gaan tot in 2013, nr. 2903/1.

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

4. Wetsvoorstel (de heer Olivier Destrebecq c.s.) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, teneinde een in tax shelter gespecialiseerd controlecentrum op te richten, nr. 2906/1.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

5. Proposition de loi (Mme Leen Dierick et consorts) relative à la mention du plan tarifaire le plus avantageux sur la facture de clôture des fournisseurs d'énergie, n° 2907/1.

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

6. Proposition de loi (Mme Leen Dierick, M. Jenne De Potter et Mmes Liesbeth Van der Auwera et Nik Van Gool) modifiant la loi du 3 décembre 2005 instaurant une indemnité compensatoire de pertes de revenus en faveur des travailleurs indépendants victimes de nuisances dues à la réalisation de travaux sur le domaine public en ce qui concerne les conditions d'octroi et différents aspects procéduraux, n° 2908/1.

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

7. Proposition de résolution (M. Patrick Moriau) sur l'Irak, n° 2909/1.

Renvoi à la commission des Relations extérieures

8. Proposition de résolution (M. Bruno Valkeniers et consorts) relative à la situation en Turquie, n° 2912/1.

Renvoi à la commission des Relations extérieures

9. Proposition de loi (M. Siegfried Bracke et consorts) adaptant la charte de l'assuré social en ce qui concerne le versement d'intérêts de retard, n° 2913/1.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

10. Proposition de loi (MM. Peter Logghe et Hagen Goyvaerts et Mme Barbara Pas) modifiant la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre en ce qui concerne l'assurance contre le chômage commercial, n° 2914/1.

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

11. Proposition de loi (Mme Sabien Lahaye-Battheu et M. Patrick Dewael) modifiant la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière en ce qui concerne la déchéance du droit de conduire pour les véhicules non motorisés, n° 2916/1.

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

5. Wetsvoorstel (mevrouw Leen Dierick c.s.) betreffende het vermelden van het meest gunstige tariefplan op de slotfactuur van energieleveranciers, nr. 2907/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

6. Wetsvoorstel (mevrouw Leen Dierick, de heer Jenne De Potter en de dames Liesbeth Van der Auwera en Nik Van Gool) tot wijziging van de wet van 3 december 2005 betreffende de uitkering van een inkomenscompensatievergoeding aan zelfstandigen die het slachtoffer zijn van hinder ten gevolge van werken op het openbaar domein wat de toekenningsvoorwaarden en verschillende procedurele aspecten betreft, nr. 2908/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

7. Voorstel van resolutie (de heer Patrick Moriau) over Irak, nr. 2909/1.

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

8. Voorstel van resolutie (de heer Bruno Valkeniers c.s.) inzake de toestand in Turkije, nr. 2912/1.

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

9. Wetsvoorstel (de heer Siegfried Bracke c.s.) tot aanpassing van het handvest van de sociaal verzekerde wat betreft de uitbetaling van nalatigheidsinteressen, nr. 2913/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

10. Wetsvoorstel (de heren Peter Logghe en Hagen Goyvaerts en mevrouw Barbara Pas) tot wijziging van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst, wat de verzekering van bedrijfsschade betreft, nr. 2914/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

11. Wetsvoorstel (mevrouw Sabien Lahaye-Battheu en de heer Patrick Dewael) tot wijziging van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer, wat betreft het verval van het recht tot sturen voor niet gemotoriseerde voertuigen, nr. 2916/1.

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de

12. Proposition de loi (Mme Sabien Lahaye-Battheu et consorts) modifiant la loi du 21 mars 2007 réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance, n° 2917/1.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

13. Proposition de résolution (M. Georges Dallemagne) visant à instaurer un Centre pour la cybersécurité en Belgique, n° 2918/1.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

14. Proposition de loi (M. Olivier Henry et consorts) modifiant la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération au Développement, n° 2923/1.

Renvoi à la commission des Relations extérieures

15. Proposition de loi (Mme Marie-Martine Schyns, MM. Jenne De Potter et Laurent Devin, Mmes Jacqueline Galant et Bercy Slegers et MM. Peter Vanvelthoven et Frank Wilrycx) modifiant la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, n° 2926/1.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

Overheidsbedrijven

12. Wetsvoorstel (mevrouw Sabien Lahaye-Battheu c.s.) tot wijziging van de wet van 21 maart 2007 tot regeling van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's, nr. 2917/1.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

13. Voorstel van resolutie (de heer Georges Dallemagne) waarbij de oprichting wordt gevraagd van een Centrum voor cyberbeveiliging in België, nr. 2918/1.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

14. Wetsvoorstel (de heer Olivier Henry c.s.) tot wijziging van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelings-samenwerking, nr. 2923/1.

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

15. Wetsvoorstel (mevrouw Marie-Martine Schyns, de heren Jenne De Potter en Laurent Devin, de dames Jacqueline Galant en Bercy Slegers en de heren Peter Vanvelthoven en Frank Wilrycx) tot wijziging van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, nr. 2926/1.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

Demande d'avis

Par lettre du 3 juillet 2013, le président de la Chambre a demandé l'avis du Conseil d'Etat sur le texte des amendements n^{os} 2, 3 et 4 de M. Raf Terwingen et consorts au projet de loi portant des dispositions diverses (doc. n° 2891/3).

Pour information

SENAT

Projet amendé

Par message du 27 juin 2013, le Sénat renvoie tel qu'il l'a amendé en séance de cette date, le projet de loi modifiant les dispositions du Code judiciaire relatives à la rectification d'erreurs matérielles ou à la réparation d'omissions dans les décisions judiciaires ainsi qu'à l'interprétation des décisions judiciaires (n° 50/10).

Renvoi à la commission de la Justice

Verzoek om advies

Bij brief van 3 juli 2013 heeft de voorzitter van de Kamer het advies van de Raad van State gevraagd over de tekst van de amendementen nrs 2, 3 et 4 van de heer Raf Terwingen c.s. op het wetsontwerp houdende diverse bepalingen (stuk nr. 2891/3).

Ter kennisgeving

SENAAT

Geamendeerd ontwerp

Bij brief van 27 juni 2013 zendt de Senaat terug, zoals hij het in vergadering van die datum heeft geamendeerd, het wetsontwerp tot wijziging van de bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de verbetering van materiële verschrijvingen of het herstel van omissies in rechterlijke beslissingen alsook de uitlegging van rechterlijke beslissingen (nr. 50/10).

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

Projets transmis en vue de la sanction royale

~ Par messages du 27 juin 2013, le Sénat transmet, en vue de la sanction royale, les projets de loi suivants, le Sénat ne les ayant pas amendés :

- le projet de loi portant des dispositions urgentes en matière de lutte contre la fraude (n° 2763/12);
- le projet de loi-programme (évoqué le 27 juin 2013) (n° 2853/20);
- le projet de loi relatif aux volumes nominaux minimaux de biocarburants durables qui doivent être incorporés dans les volumes de carburants fossiles mis annuellement à la consommation (n° 2866/5);

~ Par messages du 2 juillet 2013, le Sénat transmet, en vue de la sanction royale, les projets de loi suivants, le Sénat ne les ayant pas évoqués :

- le projet de loi modifiant la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière en ce qui concerne la durée de la déchéance subsidiaire du droit de conduire (n° 1777/3);

- le projet de loi visant à renforcer la transparence, l'indépendance et la crédibilité des décisions prises et avis rendus dans le domaine de la santé publique, de l'assurance-maladie, de la sécurité de la chaîne alimentaire et de l'environnement (n° 2041/7);

- le projet de loi modifiant la loi du 20 juillet 1955 portant institution d'un Conseil national de la Coopération (n° 2758/4);

- le projet de loi relatif à la protection contre le faux monnayage et au maintien de la qualité de la circulation fiduciaire (n° 2771/5);

- le projet de loi modifiant diverses dispositions relatives au statut des militaires (n° 2821/4).

Pour information

Projets évoqués

~ Par messages du 28 juin 2013, le Sénat m'informe qu'il a évoqué, en application de l'article 78 de la Constitution, le 28 juin 2013, les projets de loi suivants :

- le projet de loi modifiant, en vue de transposer les directives 2010/73/UE et 2010/78/UE, la loi du 16 juin 2006 relative aux offres publiques d'instruments de placement et aux admissions d'instruments de placement à la négociation sur des marchés réglementés, la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, la loi du 1^{er} avril 2007 relative aux offres publiques d'acquisition, la loi du 2 mai 2007 relative à la publicité des participations importantes dans des émetteurs dont les actions sont admises à la négociation sur

Ter bekrachtiging overgezonden ontwerpen

~ Bij brieven van 27 juni 2013 zendt de Senaat over, met het oog op de koninklijke bekrachtiging, de volgende niet geamendeerde wetsontwerpen :

- het wetsontwerp houdende dringende bepalingen inzake fraudebestrijding (nr. 2763/12);
- het ontwerp van programmawet (geëvoceerd op 27 juni 2013) (nr. 2853/20);

- het wetsontwerp houdende de minimale nominale volumes duurzame biobrandstoffen die de volumes fossiele motorbrandstoffen, die jaarlijks tot verbruik worden uitgeslagen, moeten bevatten (nr. 2866/5).

~ Bij brieven van 2 juli 2013 zendt de Senaat over, met het oog op de koninklijke bekrachtiging, de volgende niet geëvoceerde wetsontwerpen :

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer wat betreft de termijn bij een vervangend verval van het recht tot sturen (nr. 1777/3);

- het wetsontwerp tot versterking van de transparantie, de onafhankelijkheid en de geloofwaardigheid van de beslissingen en adviezen op het vlak van de gezondheid, de ziekteverzekering, de veiligheid van de voedselketen en het leefmilieu (nr. 2041/7);

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 20 juli 1955 houdende instelling van een Nationale Raad voor de Coöperatie (nr. 2758/4);

- het wetsontwerp betreffende de bescherming tegen valsemunterij en de handhaving van de kwaliteit van de geldomloop (nr. 2771/5);

- het wetsontwerp tot wijziging van diverse bepalingen betreffende het statuut van de militairen (nr. 2821/4).

Ter kennisgeving

Geëvoceerde ontwerpen

~ Bij brieven van 28 juni 2013 deelt de Senaat mij mede dat hij op 28 juni 2013, met toepassing van artikel 78 van de Grondwet, de volgende wetsontwerpen heeft geëvoceerd :

- het wetsontwerp tot wijziging, met het oog op de omzetting van de richtlijnen 2010/73/EU en 2010/78/EU, van de wet van 16 juni 2006 op de openbare aanbidding van beleggingsinstrumenten en de toelating van beleggingsinstrumenten tot de verhandeling op een gereguleerde markt, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, van de wet van 1 april 2007 op de openbare overnamebiedingen, van de wet van 2 mei 2007 op de openbaarmaking van belangrijke

un marché réglementé et portant dispositions diverses et la loi du 3 août 2012 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement, et portant dispositions diverses (n° 2852/4);

- le projet de loi modifiant le système de régularisation fiscale et instaurant une régularisation sociale (n° 2874/7).

~ Par message du 1^{er} juillet 2013, le Sénat m'informe qu'il a évoqué, en application de l'article 78 de la Constitution, le 1^{er} juillet 2013, le projet de loi modifiant le Code des sociétés, concernant les garanties des créanciers en cas de réorganisation du capital (n° 2800/4).

Pour information

Projet adopté

Par message du 27 juin 2013, le Sénat fait connaître qu'il a adopté en séance de cette date, le projet de loi modifiant l'article 19 du Code judiciaire relatif à la réparation d'erreurs matérielles ou d'omissions dans les jugements ainsi qu'à l'interprétation des jugements (n° 2815/1).

Pour information

COUR DES COMPTES

Droit de regard et d'information

Par lettre du 26 juin 2013, le premier président de la Cour des comptes transmet une copie de la demande d'informations qu'elle a reçue de M. Joseph George concernant l'impact de la crise financière ainsi que de la réponse de la Cour des comptes à M. Joseph George.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

COUR CONSTITUTIONNELLE

Arrêts

En application de l'article 113 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- l'arrêt n° 92/2013 rendu le 19 juin 2013 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 73^{quater} des lois relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, coordonnées le 19 décembre 1939, tel qu'il a été modifié par l'article 143 de la loi du 20 juillet 2006 portant des

deelnemingen in emittenten waarvan aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereguleerde markt en houdende diverse bepalingen en van de wet van 3 augustus 2012 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles, en houdende diverse bepalingen (nr. 2852/4);

- het wetsontwerp tot wijziging van het systeem van fiscale regularisatie en tot invoering van een sociale regularisatie (nr. 2874/7).

~ Bij brief van 1 juli 2013 deelt de Senaat mij mede dat hij op 1 juli 2013, met toepassing van artikel 78 van de Grondwet, het wetsontwerp tot wijziging van het Wetboek van vennootschappen, wat de waarborgen van de schuldeisers bij een kapitaalverschikking betreft (nr. 2800/4) heeft geëvoceerd.

Ter kennisgeving

Aangenomen ontwerp

Bij brief van 27 juni 2013 meldt de Senaat dat hij in vergadering van die datum, het wetsontwerp tot wijziging van artikel 19 van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de rechtzetting van materiële vergissingen of omissies in de vonnissen alsook tot de uitlegging van de vonnissen (nr. 2815/1) heeft aangenomen.

Ter kennisgeving

REKENHOF

Inzage- en informatierecht

Bij brief van 26 juni 2013 zendt de eerste voorzitter van het Rekenhof een kopie van de vraag om informatie die het Rekenhof heeft ontvangen van de heer Joseph George betreffende het gevolg van de financiële crisis alsmede van het antwoord van het Rekenhof aan de heer Joseph George.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

GRONDWETTELIJK HOF

Arresten

Met toepassing van artikel 113 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- het arrest nr. 92/2013 uitgesproken op 19 juni 2013 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 73^{quater} van de wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, samengeordend op 19 december 1939, zoals gewijzigd bij artikel 143 van de wet van

dispositions diverses, posée par la cour du travail de Liège.

(n° du rôle : 5434)

- l'arrêt n° 93/2013 rendu le 19 juin 2013 relatif aux questions préjudicielles concernant l'article 342, § 3, du Code des impôts sur les revenus 1992, posées par le tribunal de première instance de Liège.

(n° du rôle : 5447)

Pour information

20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, gesteld door het arbeidshof te Luik.

(rolnummer : 5434)

- het arrest nr. 93/2013 uitgesproken op 19 juni 2013 over de prejudiciële vragen betreffende artikel 342, § 3, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Luik.

(rolnummer : 5447)

Ter kennisgeving

Questions préjudicielles

En application de l'article 77 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- la question préjudicielle concernant les articles 322 et 332 *quinquies* du Code civil, posée par le tribunal de première instance de Bruges; l'ordonnance prorogeant le délai pour l'introduction d'un mémoire.

(n° du rôle : 5645)

- la question préjudicielle concernant l'article 34 du décret de la Région flamande du 6 juillet 2001 portant réglementation de la coopération intercommunale, posée par le tribunal de première instance de Tongres; l'ordonnance prorogeant le délai pour l'introduction d'un mémoire.

(n° du rôle : 5646)

- les questions préjudicielles concernant l'article 10, § 1^{er}, alinéa 4, du décret flamand du 19 décembre 2008 relatif à l'organisation des centres publics d'aide sociale, posées par le Conseil d'Etat; l'ordonnance joignant les affaires et l'ordonnance prorogeant le délai pour l'introduction d'un mémoire.

(n°s du rôle : 5647 et 5648)

- la question préjudicielle concernant l'article 109 du décret de la Région wallonne du 30 avril 2009 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 11 mars 2004 relatif aux infrastructures d'accueil des activités économiques, posée par le Conseil d'Etat; l'ordonnance prorogeant le délai pour l'introduction d'un mémoire.

(n° du rôle : 5649)

- les questions préjudicielles relatives à l'article 625 du Code d'instruction criminelle, posées par la chambre des mises en accusation de la cour d'appel de Gand; l'ordonnance prorogeant le délai pour l'introduction d'un mémoire.

(n° du rôle : 5650)

- les questions préjudicielles concernant l'article

Prejudiciële vragen

Met toepassing van artikel 77 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 322 en 332 *quinquies* van het Burgerlijk Wetboek, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Brugge; de beschikking tot verlenging van de termijn voor het indienen van een memorie.

(rolnummer : 5645)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 34 van het decreet van het Vlaamse Gewest van 6 juli 2001 houdende de intergemeentelijke samenwerking, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren; de beschikking tot verlenging van de termijn voor het indienen van een memorie.

(rolnummer : 5646)

- de prejudiciële vragen betreffende artikel 10, § 1, vierde lid, van het Vlaamse decreet van 19 december 2008 betreffende de organisatie van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, gesteld door de Raad van State; de beschikking tot samenvoeging van de zaken en de beschikking tot verlenging van de termijn voor het indienen van een memorie.

(rolnummers : 5647 en 5648)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 109 van het decreet van het Waalse Gewest van 30 april 2009 tot wijziging van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium, het decreet van 11 maart 1999 betreffende de milieuvergunning en het decreet van 11 maart 2004 betreffende de ontsluitingsinfrastructuur voor economische bedrijvigheid, gesteld door de Raad van State; de beschikking tot verlenging van de termijn voor het indienen van een memorie.

(rolnummer : 5649)

- de prejudiciële vragen betreffende artikel 625 van het Wetboek van strafvordering, gesteld door de kamer van inbeschuldigingstelling van het hof van beroep te Gent; de beschikking tot verlenging van de termijn voor het indienen van een memorie.

(rolnummer : 5650)

- de prejudiciële vragen betreffende artikel 27 van

27 de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, posées par la cour du travail de Bruxelles et la Cour de cassation; l'ordonnance joignant les affaires et l'ordonnance prorogeant le délai pour l'introduction d'un mémoire.

(n°s du rôle : 5572 et 5652)

- la question préjudicielle concernant l'article 219 du Code des impôts sur les revenus 1992, posée par le tribunal de première instance de Louvain; l'ordonnance prorogeant le délai pour l'introduction d'un mémoire.

(n° du rôle : 5653)

Pour information

het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, gesteld door het arbeidshof te Brussel en het Hof van Cassatie; de beschikking tot samenvoeging van de zaken en de beschikking tot verlenging van de termijn voor het indienen van een memorie.

(rolnummers : 5572 en 5652)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 219 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Leuven; de beschikking tot verlenging van de termijn voor het indienen van een memorie.

(rolnummer : 5653)

Ter kennisgeving

COMMISSION DE LA PROTECTION DE LA VIE PRIVEE

Communication

Par lettre du 1^{er} juillet 2013, le président de la Commission de la protection de la vie privée transmet, conformément à l'article 28 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, le règlement d'ordre intérieur de la Commission.

Renvoi à la commission de la Comptabilité

GOUVERNEMENT

Projets de loi

Le gouvernement a déposé les projets de loi suivants :

- le projet de loi portant modification des articles 2, 126 et 145 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques et de l'article 90^{decies} du Code d'instruction criminelle (n° 2921/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

L'urgence a été demandée par le gouvernement conformément à l'article 80 de la Constitution.

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

- le projet de loi portant des dispositions diverses concernant la simplification administrative (n° 2922/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

En application de l'article 74, 4, d, du Règlement,

COMMISSIE VOOR DE BESCHERMING VAN DE PERSOONLIJKE LEVENSSFEER

Mededeling

Bij brief van 1 juli 2013 zendt de voorzitter van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, overeenkomstig artikel 28 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, het huishoudelijk reglement van de Commissie.

Verzonden naar de commissie voor de Comptabiliteit

REGERING

Wetsontwerpen

De regering heeft volgende wetsontwerpen ingediend :

- het wetsontwerp houdende wijziging van de artikelen 2, 126 en 145 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie en van artikel 90^{decies} van het Wetboek van Strafvordering (nr. 2921/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 80 van de Grondwet.

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

- het wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging (nr. 2922/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

Met toepassing van artikel 74, 4, d, van het

ce projet de loi a été renvoyé avec voix délibérative aux commissions compétentes suivantes :

- commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique :

Art. 1 à 11 et 14 à 21

- commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture :

Art. 12 et 13

- commission des Affaires sociales :

Art. 22 et 23

- le projet de loi modifiant la loi du 4 juillet 1956 relative à la protection des dénominations, signes et emblèmes de la Croix-Rouge en vue de sa mise en conformité avec le Protocole additionnel aux Conventions de Genève du 12 août 1949, relatif à l'adoption d'un signe distinctif additionnel (Protocole III) adopté à Genève le 8 décembre 2005 (n° 2925/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

Renvoi à la commission de la Justice

- le projet de loi modifiant la loi du 2 août 2002 concernant la lutte contre le retard de paiement dans les transactions commerciales (n° 2927/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

Renvoi à la commission chargée des Problèmes de Droit commercial et économique

Budget - Redistribution d'allocations de base

En exécution de l'article 52 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, le ministre du Budget et de la Simplification administrative transmet :

- Par lettre du 25 juin 2013, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement pour l'année budgétaire 2013.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

Reglement werd dit wetsontwerp met stemrecht naar de volgende bevoegde commissies verzonden :

- commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt :

Art. 1 tot 11 en 14 tot 21

- commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw :

Art. 12 en 13

- Commissie voor de Sociale Zaken :

Art. 22 en 23

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 4 juli 1956 tot bescherming van de benaming "Rode-Kruis", van de tekens en emblemen van het Rode-Kruis met het oog op de overeenstemming ervan met het Aanvullend Protocol bij de Verdragen van Genève van 12 augustus 1949 betreffende de aanvaarding van een aanvullend onderscheidend embleem (Protocol III), aangenomen te Genève op 8 december 2005 (nr. 2925/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende de bestrijding van de betalingsachterstand bij handelstransacties (nr. 2927/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

Verzonden naar de commissie belast met de Problemen inzake Handels- en economisch Recht

Begroting - Herverdeling van basisallocaties

In uitvoering van artikel 52 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, zendt de minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging :

- Bij brief van 25 juni 2013, een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2013 betreffende de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES

Autorité des services et marchés financiers

Par lettre du 25 juin 2013, le président de l'Autorité des services et marchés financiers transmet, conformément à l'article 65 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, le rapport annuel 2012 du FSMA.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission des Finances et du Budget

Mobilité des patients

Par courriel du 29 juin 2013, le président de l'Observatoire de la mobilité des patients transmet, conformément à l'article 4, § 5, de la loi du 4 juin 2007 modifiant la législation en vue de promouvoir la mobilité des patients, le rapport annuel 2012 de l'Observatoire.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

Service de médiation pour les Télécommunications

Par lettre du 27 juin 2013, les médiateurs du Service de médiation pour les Télécommunications transmettent, conformément à l'article 46 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, le rapport annuel 2012 du Service de médiation pour les Télécommunications.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

AVIS

Conseil consultatif de la magistrature

Par lettre du 27 juin 2013, le président du Conseil consultatif de la magistrature transmet un avis concernant le texte de l'avant-projet de loi relatif à l'introduction d'une gestion autonome pour l'organisation judiciaire.

Renvoi à la commission de la Justice

VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS WETSBEPALINGEN

Autoriteit voor financiële diensten en markten

Bij brief van 25 juni 2013 zendt de voorzitter van de Autoriteit voor financiële diensten en markten, overeenkomstig artikel 65 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, het jaarverslag 2012 van de FSMA.

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Patiëntenmobiliteit

Bij e-mail van 29 juni 2013 zendt de voorzitter van het Observatorium voor patiëntenmobiliteit, overeenkomstig artikel 4, § 5, van de wet van 4 juni 2007 tot wijziging van de wetgeving met het oog op de bevordering van de patiëntenmobiliteit, het jaarverslag 2012 van het Observatorium.

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

Ombudsdienst voor Telecommunicatie

Bij brief van 27 juni 2013 zenden de ombudsmannen van de Ombudsdienst voor Telecommunicatie, overeenkomstig artikel 46 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, het jaarverslag 2012 van de Ombudsdienst voor Telecommunicatie.

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

ADVIEZEN

Adviesraad van de magistratuur

Bij brief van 27 juni 2013 zendt de voorzitter van de Adviesraad van de magistratuur een advies over de tekst van het voorontwerp van wet betreffende de invoering van een verzelfstandigd beheer voor de rechterlijke organisatie.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

Conseil fédéral du Développement durable

Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling

Par lettre du 27 juin 2013, le vice-président du Conseil fédéral du Développement durable transmet les avis suivants :

- l'avis sur l'avant-projet d'arrêté royal relatif à la mise à disposition sur le marché et à l'utilisation des produits biocides

http://www.frdo-cfdd.be/DOC/pub/ad_av/2013/2013a08f.pdf

Renvoi à la Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

- le deuxième avis sur le suivi de Rio+20 et l'agenda de développement Post-2015

http://www.frdo-cfdd.be/DOC/pub/ad_av/2013/2013a07f.pdf

Renvoi à la Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société et à la commission des Relations extérieures

- l'avis sur le projet d'arrêté royal définissant les conditions de présentation et d'instruction des exemptions aux règlements REACH, biocides et/ou CLP lorsqu'elles s'avèrent nécessaires aux intérêts de la défense

http://www.frdo-cfdd.be/DOC/pub/ad_av/2013/2013a06f.pdf

Renvoi à la Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société et à la commission de la Défense nationale

Bij brief van 27 juni 2013 zendt de ondervoorzitter van de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling de volgende adviezen :

- het advies over het voorontwerp van koninklijk besluit betreffende het op de markt aanbieden en het gebruiken van biociden

http://www.frdo-cfdd.be/DOC/pub/ad_av/2013/2013a08n.pdf

Verzonden naar de Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

- het tweede advies op de opvolging van Rio+20 en de Post-2015 Development Agenda

http://www.frdo-cfdd.be/DOC/pub/ad_av/2013/2013a07n.pdf

Verzonden naar de Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing en naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

- het advies over het ontwerp van koninklijk besluit tot vaststelling van de voorwaarden van het indienen en behandelen van de vrijstelling op de REACH verordening, de biociden verordening en/of de CLP verordening wanneer dat noodzakelijk is in het belang van defensie

http://www.frdo-cfdd.be/DOC/pub/ad_av/2013/2013a06n.pdf

Verzonden naar de Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing en naar de commissie voor de Landsverdediging